

【華翔真愛~北海道夏日薰衣草 5 日】

富田農場 亞斗夢之丘 企鵝大遊行 白金青池

採果樂 雙溫泉美食 三大螃蟹哈密瓜吃到飽





登別尼克斯 海洋公園

位於設施中心部份的美麗城「尼克斯城」是使用了最新的科技，所建造出的4層樓高的水族館，館內有高達8公尺的廣角大型水槽、水晶塔及北海道的第一個水中AQUA隧道，您可以親身體驗在海中散步的感覺。另外，從2F到4F挑高空間的手扶梯，可以欣賞在大型水槽裡悠遊的魚群。四周都是北歐式的街景，還可以看到可愛的海豚精采表演、國王企鵝遊行、街頭藝人演出等。



登別地獄谷

位於登別溫泉街的東北側，是約1萬年前發生的笠山爆發所形成的噴火口，直徑為450公尺，溫泉的出水量每分鐘高達三千立方公升，為登別最大的泉源，依地點不同，湧出之源泉水質亦不相同，可達11種之多。



洞爺湖

屬於支笏洞爺國立公園。20世紀初火山爆發陷沒形成。洞爺湖湖面寬闊，破火山口湖畔有著名的洞爺湖溫泉。湖面在冬天也不會凍結，是**日本最北端的不凍湖**，一年四季蕩漾著清麗的湖水。

亞斗夢之丘



【航班時間】

航空公司	航班號碼	起飛城市	抵達城市	飛行時間
中華航空	CI 130	桃園機場 TPE	新千歲機場 CTS	08:35/13:10
	CI 131	新千歲機場 CTS	桃園機場 TPE	14:40/18:20

第一天 桃園機場 / 新千歲空港→支笏湖→定山溪溫泉/或札幌 APA RESORT



今日帶著愉快的心情集合於台北桃園國際機場，辦理出境手續後，搭乘豪華客機直接飛往北海道【千歲空港】北海道的國際、國內航線的主要機場，是日本北方的空中大門。新千歲機場的候機樓外觀呈半圓形，候機樓的1層是國際線和國內線抵港的到達大廳，2層是國際線和國內線出發大廳，3-4層還設有賓館酒店。新千歲機場的地下層，與JR線的電車車站直接相連，由此搭乘電車可前往北海道的各地。

【支笏湖】從札幌驅車約1小時，是距離札幌最近的國立公園。在國內，其湖水的深度及出色的清澈度僅次於秋田縣的田澤湖，是日本最北方的不凍湖。它被惠庭嶽、風不死嶽、樽前山等美麗的群山環繞，湖的周邊除了野營地外，還有不少興趣活動場所，例如觀察野鳥的“野鳥之森”等。同時，在因“美人之湯”而聞名的溫泉街周邊有很多飲食店，遊人可以品嚐到用紅鱒魚等當地食材烹製的美味佳餚。

【定山溪溫泉】是於1866年開業的溫泉鄉，有位於溪谷沿線或附近的溫泉旅館，可以投宿在這裡，或是享受當天來回的溫泉之趣，還有各種足湯可以體驗。抵達後前往飯店休息，準備迎接精彩的北海道之旅。

早餐：XXX	午餐：機上簡餐	晚餐：飯店內豪華總匯自助餐 或外用日式燒烤風味餐
住宿：定山溪 VIEW 或 定山溪鹿之湯 或 定山溪萬世閣 或 札幌 APA RESORT 或 同級		

第二天

住宿飯店→登別尼克斯海洋公園~國王企鵝大遊行→登別地獄谷→洞爺湖展望台→熊牧場→昭和新山→洞爺湖溫泉~洞爺湖花火大會或登別溫泉或二世谷 (如無住宿洞爺湖溫泉飯店，則取消觀賞花火大會，敬請見諒)



【登別尼克斯海洋公園】以生命誕生泉源 - 海洋為主題的尼克斯海洋公園，是北海道少有的大型樂園。位於園區中心的歐風城堡「尼克斯城」，其實是座四層樓高之新型水族館，館內最具特色的是高達8公尺的廣角大型水槽「水晶塔」，以及北海道第一座水中隧道「AQUA 隧道」，穿越其中彷彿置身於海中散步；而另有一處不可錯過的「銀河水槽」，一萬隻沙丁魚組成的魚群悠遊於水槽之中，折射水光閃閃發亮猶如銀河，更會於每日餵食時間時搭配聲光，演出一場精采的秀。海洋公園內還有超人氣的海豹、海豚等精彩的表演秀可觀賞同樂，而其中最受萬眾期待的非【國王企鵝大遊行】莫屬，

可近距離看著企鵝們列隊搖搖晃晃散步逛街的可愛模樣，總引得現場尖叫聲與快門聲不斷。

※企鵝遊行的表演，有可能因企鵝身體不適或風雪過大等氣候因素而停演，敬請見諒。

※如遇登別尼克斯海洋公園年度檢修日或不可抗力，行程將改前往【登別伊達時代村】，不便之處，敬請見諒。

【登別地獄谷】登別街道盡頭的一處舊火山爆裂口，直徑約450公尺，終年冒著裊裊白煙，週遭是寸草不生的猙獰地形，因此被命名為地獄谷，也是登別最有名的溫泉之源，據說登別所有湯量的四分之三都是來自地獄谷。

【洞爺湖展望台】洞爺湖 SAIRO 展望台是可以看到洞爺湖全風景最大的觀賞地點。從展望台不止可以觀看到洞爺湖全美景、也可以觀看中島、珠山、昭和新山、洞爺湖溫泉街、西山火山口等美景。

【昭和新山熊牧場】可愛逗趣的棕熊們正等著您的光臨，熊兒們會向您撒嬌，要求食物，看他們的模樣真是可愛極了！

【**昭和新山**】昭和 18 年因大地震及一年內連續 18 次的大爆發形成的昭和新山，其高度 407 公尺，此火山為一活火山，山頭仍飄著綉縵輕煙。

【**洞爺湖花火大會**】活動期間：4 月下旬到 10 月

要說洞爺湖溫泉是擁有美麗湖光山色的溫泉區一點也不為過，自 1982 年為了挽回受到火山噴發影響而減少的觀光人潮，而開始舉辦為期 3 個月的煙火活動，至今擴大規模成 6 個月的盛大活動，為日本國內規模最大的長期煙火大會。每年 4 月下旬到 10 月為止，在洞爺湖的夜空中會施放美麗的「洞爺湖長期公演花火大會 (洞爺湖ロングラン花火大会)」。

早餐：飯店內早餐

午餐：日式壽喜燒吃到飽

晚餐：飯店內豪華總匯自助餐
或飯店內溫泉會席料理

住宿：洞爺湖 SUN PALACE 或 洞爺湖萬世閣 或 登別萬世閣 或 登別石水亭 或 二世谷希爾頓 或 同級

第三天

住宿飯店→採果樂~當季時令水果→日本百選名水~羊蹄山名水公園→小樽浪漫童話小鎮~小樽運河(途經車觀)、小樽紅磚街道、六花亭、北菓樓、北一硝子館、音樂盒館博物館→白色戀人工廠歐式庭園→札幌飯店



【**羊蹄山名水公園**】位於羊蹄山麓，又名京極吹出公園，是羊蹄山的代表。它的起名源於瀑布之水太冷而使瓜果凍裂的傳說。從泰澄大師的時代起就被尊稱為神泉，五穀成熟病退散的靈驗也被口說碑傳。因山上的雨水或雪融化後滲入地下，形成隱秘的高透水性地下水脈，水溫終年冷冽，湧出天的泉水，湧出量一天有 1440 噸，水質純淨清涼，水質清澈甜美，已被列入日本百選名水之林。名水公園美麗而豐富的潺潺流水和各種新奇的紅藻，定能使您身心閒和穩靜。

【**浪漫童話小鎮~小樽**】充滿著異國情調的歷史和浪漫之街、小樽。過去因鮭魚捕撈業而繁榮，成為當時北海道經濟中心，集中了很多金融機關，繁華之極一時被稱為「北方的華爾街」。現在，市內各處還保存有很多石造歐式和舊日本式建築等，具有歷史傳統的建築物。

【**小樽運河(途經車觀)**】**【紅磚街道】**小樽運河全長 1140 公尺、寬 20~40 公尺，運河沿岸排列著一排紅磚倉庫&銀行，是當年小樽作為煤炭輸出的重要商港，成為日本北海道金融、經濟中心的象徵，當時甚至被人稱為「北方的華爾街」。隨著時代的發展，小樽運河已失去了往日的作用，現今成為歷史觀光景點。舊日兩旁的倉庫及銀行，早已搖身成為餐廳、商店及博物館，向遊人們展現當年繁華的風采。小樽運河以淺草橋為起點，沿岸設有全長 1120 公尺的散步小徑，沿途豎立著記錄小樽歷史的浮雕版畫、人物紀念碑，隨處還可見到街頭藝人的獻技，感受小樽獨特的小鎮風情。運河兩側 63 隻中古時期的煤油氣燈，在入夜後華燈初上，與點亮燈火的倉庫群共同營造出復古的浪漫氛圍，令人不禁油生懷舊之情。

【**六花亭**】六花亭也是北海道的人氣糕點品牌，廣受好評的產品包括「丸成牛油三明治」及「草莓巧克力」。奶香濃厚的曲奇餅乾包覆著以少許蘭姆酒提味的鮮奶油內餡，再加入葡萄乾點綴，外層的酥脆與夾心的柔滑，搭配得無比絕妙。而以黑、白巧克力包覆著整顆乾燥草莓的巧克力球，一口咬下去草莓的香氣相當濃郁，酸甜也調和的恰到好處，彷彿像是戀愛的滋味。堅持每天新鮮製作則是六花亭美味的秘訣！

【**北菓樓**】北菓樓的「妖精之森」年輪蛋糕，被奉為是日本第一濕潤的年輪蛋糕。其麵粉、鮮奶油、雞蛋等全部的原料皆是使用北海道地產的食材，在每一個夾層之間還費工鋪上砂糖及卡士達醬，口感獨特，堪稱是常溫蛋糕中的極品。而店裡的「夢不思議泡芙」也相當有名，酥脆的表皮加上爆漿內餡，散發濃郁的乳香，也是十分受歡迎的搶手商品。

【**北一硝子館**】是代表小樽的著名旅遊景點之一，在小樽約有 20 家商店，每家各具獨特風格及特色。其中北一硝子三號館是北一硝子代表性商店、小樽最具規模的玻璃工藝中心，也使小樽以玻璃聞名。

【**音樂盒博物館**】自小樽開港以後，西方的樂器逐漸傳入日本，許多商家也開始販賣音樂盒，自然而然的音樂盒就成為小樽的名產之一。小樽音樂盒堂陳列展示超過 3000 種以上的精緻古董與現代音樂盒，還有極具收藏價值的洋娃娃音樂盒及自動演奏的音樂盒等，幾乎市面上看不到的音樂盒，在這裡都可以找到，喜愛收藏的玩家絕對不能錯過。

【白色戀人工廠歐式庭園】 在夏季玫瑰花盛開、冬季燈光璀璨的英式庭園裡攝影留念，為您的回憶點綴甜蜜色彩。

早餐：飯店內早餐	午餐：小樽鮭魚風味餐	晚餐：三大螃蟹 + 燒肉 或涮涮鍋吃到飽 + 啤酒、軟性飲料暢飲
----------	------------	-------------------------------------

住宿：札幌 IBIS 或 札幌 TMARK CITY 或 札幌東急 或 札幌東急 REI 或 札幌 TSUBAKI
或 札幌 APA RESORT 或 同級

第四天

住宿飯店→北海道感動的瞬間百選~美瑛白金青池→彩色拼接花毯~亞斗夢之丘→富田農場→免稅店→札幌~途經車觀【大通公園、時計台、舊道廳】→狸小路商店街→飯店
本日特別贈送~ DIY 薰衣草抱枕、北海道哈密瓜吃到飽



【北海道感動的瞬間百選~美瑛白金青池】 北海道美瑛不可錯過的景點-「青池」，其池水色澤宛如寶石般的天藍色與 Tiffany 藍色，搭配立在池水中的白色枯枝，就像是上帝不小心打翻了顏料，使得青池那樣的美麗與讓人讚嘆，青池美景也在世界大鳴大放，青池的冬天景色也被蘋果選為 Mac 電腦的內建桌布之一。青池能擁有夢幻 Tiffany 藍的原因，據說青池附近的源頭白鬚瀑布，因美瑛川的水與富含鋁元素的水混合形成膠狀物質，在陽光反射下呈現最美的藍綠色。



【彩色拼接花毯~亞斗夢之丘】 佔地面積約 8 公頃，每到夏季，園內種植的大約 3000 多株薰衣草、向日葵、罌粟花等各種鮮花競相開放，五顏六色的鮮花使這一帶的丘陵變成一個花的海洋，鮮花盛開的美麗丘陵，令遊人駐足。

【富田農場】 占地 2 公頃的彩虹花田，種有薰衣草、波斯菊、向日葵、七彩金魚草等花卉，一年四季花季不間斷；停車場旁的玫瑰園，傳遞浪漫無限的戀人情懷。除了艷麗動人的花草集錦，戶外造景，水晶教堂、復古汽車、馬車，地中海風車等超人氣攝影景點，也常見新人與情侶在此留影。

薰衣草的故鄉~

【贈送:製作薰衣草抱枕 DIY】 讓您帶回北海道第一手夏天的氣息。

【加碼再贈送:哈密瓜吃到飽】 富良野地區不容錯過的人氣水果，在此讓您盡情享用。

【免稅店】 前往免稅店購物，豐富的北海道物產與親切的中文服務，您可自由選購。

途經札幌市區最知名的景點**【大通公園】** 大通公園位於札幌市中央區，於明治 4 年(1871 年)作為城市南北區隔的防火線所建設，長達 1.5 公里的公園內種植有約 4700 棵各式品種的綠樹，是繁華的商辦大區裡一塊悠閒的綠洲。大通公園除了是舉辦札幌雪祭、YOSAKOI 祭等著名慶典的主要場地外，更是市民們平日休閒的重要生活空間，是札幌市最經典的必訪地標之一。**【時計台】** 已列為北海道地區重要文化財產，是一個美式的二層木造樓房，鐘樓在屋頂之，自西元 1881 年至今，札幌市民還是可依時聽到時計台的鐘響。**【北海道舊道廳】** 札幌市最著名的地標代表之一，建於西元 1888 年，由道廳技師平井晴二郎設計，是一座紅磚建造美國風格巴洛克式的西式建築，建築資材紅磚、硬石、木材等大多使用道產品。舊道廳總共使用了 250 萬塊的磚塊。當地人又稱為紅磚館，正面寬度 61 公尺、深 36 公尺，至頂端高度 33 公尺，相當於 10 層樓高。

【狸小路商店街】 北海道中第一大的商店街「狸小路商店街」，自西元 1873 年(明治 6 年)建立於日本札幌市中，街道範圍從西 1 至 7 丁目，內有 200 間以上的店家，不論是美食、藥妝，還是零食、伴手禮，都可以在此購得，使得狸小路商店街成為觀光客流連忘返的景點之一；而從札幌車站到此地，可經過大通公園、札幌市計時台等景點，至於與車站共構的 JRTower，也是市內著名的購物商城和觀賞夜景之處。

早餐：飯店內早餐	午餐：富良野田園自助餐	晚餐：方便逛街，敬請自理
----------	-------------	--------------

	或鐵板燒風味餐	
住宿：札幌 IBIS 或 札幌 TMARK CITY 或 札幌東急 或 札幌東急 REI 或 札幌 TSUBAKI 或 札幌 APA RESORT 或 同級		

第五天 住宿飯店→三井 OUTLET 購物廣場→千歲空港/桃園機場

【三井 OUTLET 購物廣場】有著約 180 間，包含各種品牌及風格店鋪的大型 Outlet。因為所有店鋪皆位於室內，即使雨天或下雪也能不受影響的盡情採購及享用美食。

隨後專車前往新千歲空港，搭乘豪華客機返回台北溫暖的家，結束此次美好的北海道之旅，預祝旅途愉快。

早餐：飯店內早餐	午餐：機上簡餐	晚餐：溫暖的家
住宿：溫暖的家		

【作業規定+注意事項】

- 1.成團人數：20 人並派遣合格領隊。
- 2.團體報名經確認後，請繳交訂 NT\$15,000/人。
▲本行程以團體模式作業，行程中恕不接受脫隊要求。
- 3.行程班機時間及降落城市與住宿飯店之確認以說明會為主。
- 4.本行程班機起降時間為預定，但實際可能略有變更。
- 5.餐食如遇季節關係或預約狀況不同，若有更改，敬請見諒。
- 6.如遇觀光地區休假及住宿飯店地點調整，本公司保有變更觀光行程之權利。如有離隊放棄參觀行程，恕不退費。
- 7.若有卡單人報名請補單房費用(請洽業務人員)。
- 8.本公司保留有調整行程先後順序的權利。
- 9.行程內設定餐食如遇季節或預約狀況不同，會有更改，敬請見諒。
- 10.參加本行程之客人本公司有投保旅行業契約責任險 250 萬，意外醫療險 20 萬。

【費用包含】

- 1.搭乘直航班機(台北/新千歲來回經濟艙機票，一經確認即不可取消或延期)。
- 2.兩地機場稅及燃油附加費。
- 3.每位旅客可享有免費行李托運每人 1 件 23 公斤及免費手提機上行李 7 公斤。
- 4.含新台幣 250 萬旅行責任險及新台幣 20 萬意外醫療險。
- 5.機上餐。

【費用不含】

- 1.導遊(領隊)小費 (共每天新台幣\$300*5 天=\$1500/旅客)
- 2.日本簽證費用。
- 3.旅遊平安保險及旅遊不便險等其他私人保險項目。
- 4.行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用。
- 5.純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。
- 6.個人新辦護照費用。

【特別說明】

- 1.航空公司作業規定開票後即無法更改，亦無退票價值，請特別注意並見諒。
- 2.滿六歲一律佔床，小孩佔床為大人團費，不佔床費用減\$3000。
- 3.本優惠行程報價僅適用持中華民國護照者，不適用外籍人士須加價\$3000。
- 4.團體房型都是兩張小床很少有一張大床房(和式房除外)，

- 大床房可做需求，但不保證會有，會以當天入住情形為主。
- 5.團體房型很少有正 3 人房(三張床)，如需求加床可能會是~
(A)一大床+一行軍床 或 (B)二小床+一行軍床 或 (C)一大床+一小床，
以上可做需求但不保證會有，會以當天入住情形為主，
若無需求到三人房請分出一人與他人同住，敬請見諒！
- 6.單人報名者：本行程使用飯店房型為兩人一室，無自然單間。
倘報名本行程的旅客人數無法同住雙人房(例如:單人、三人、報名以此類推)，則須按房型補足價差，
實際價差以當團說明為主。
- 7.貼心提醒：外籍人士需注意二次入境之辦理相關規定，且持外國護照之旅客團費需另計。
- 8.本商品所搭乘之班機時間與住宿飯店，以說明會資料為準。
- 9.如逢上列飯店接到大型團體業務而客滿時，本公司將會以同等級飯店取代。
- 10.如逢天候、交通狀況、航班異動、遊樂園休園...等因素，本公司保有行程調動順序之權利。
- 11.本行程無法延長住宿天數、更改行程及航班。
- 12.如逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，敬請見諒！
- 13.如因個人因素無法成行，已繳付之團體訂金依定型化旅遊契約書中之規定辦理。
- 14.行程進行中如放棄行程、飯店住宿，恕不退餘團費。
- 15.逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，不便之處敬請見諒！
- 16.本行程為團體旅遊行程，為顧及旅客於出遊期間之人身及其他安全問題，於旅遊行程期間恕無法接受脫隊之要求；若因此而無法滿足您的旅遊需求，建議您另行選購團體自由行或航空公司套裝自由行，不便之處敬請諒。
- 17.為考量旅客自身之旅遊安全並顧及同團其它團員之旅遊權益，年滿 70 以上及行動不便者之貴賓，須有家人或友人同行始得接受報名，不便之處敬請諒。